



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Urząd Miejski w Żywcu

34-300 Żywiec

Rynek 2

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

Zamieszczenie ogłoszenia: obowiązkowe

Ogłoszenie dotyczy: zamówienia publicznego

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I.1) NAZWA I ADRES: Miasto Żywiec, Urząd Miejski w Żywcu, 34-300 Żywiec, Rynek 2
tel.: (33) 475-42-00, fax.: (33) 475-42-02

Adres strony internetowej zamawiającego: www.zywiec.pl

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja samorządowa

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:

Opracowanie i produkcja kompletu materiałów drukowanych do bezpłatnego kolportażu w punktach informacji kulturalnej oraz na całym obszarze realizacji projektu "Poprawa jakości i dostępności informacji kulturalnej na Żywiecczyźnie"

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi

II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:

Przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie merytoryczne, tekstowe wraz korektą edytorską i językową oraz opracowanie graficzne wraz z drukiem i dostarczeniem do miejsc



wskazanych przez Zamawiającego kompletu materiałów do bezpłatnego kolportażu w punktach informacji kulturalnej i na całym obszarze realizacji projektu finansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 pt.: "Poprawa jakości i dostępności informacji kulturalnej na Żywiecczyźnie", w tym wykonanie:

- informatora kulturalnego na lata 2011/2012,
- folderu informacyjnego - "Żywiec w kulturze i tradycji",
- ulotki tematycznej o działalności GOK,
- ulotki tematycznej o działalności instytucji kultury i organizacjach działających w obszarze kultury,
- ulotki tematycznej - punkty informacji kulturalnej,
- ulotki tematycznej - wydarzenia, imprezy,
- ulotki tematycznej - turystyka kulturalna, obiekty o znaczeniu kulturowym,
- ulotki tematycznej - stałe zajęcia kulturalne.

Charakterystyka poszczególnych elementów zamówienia:

- a) Informator kulturalny na lata 2011/2012 - format A4, 8 stron (wraz z okładką), okładka folia matowa, bigowanie, szycie zeszytowe 2 eurozszywkami , papier kreda 170g, kolor 4/4, nakład 30000 egz.,
- b) Folder informacyjny - "Żywiec w kulturze i tradycji", format A4, oprawa twarda lakierowana, bigowanie, szycie nićmi, papier kredowy 150g, wersja polsko-angielska (obie wersje tekstu mają być tożsame, w ofercie należy zawrzeć cenę tłumaczenia), około 100 stron, kolor 4/4, nakład 3000 egz.,
- c) Ulotka tematyczna o działalności ośrodków GOK, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV) w nakładzie 20000 sztuk,
- d) Ulotka tematyczna o działalności instytucji kultury i organizacjach działających w obszarze kultury, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV), bigowanie, kolor 4/4 w nakładzie 20000 sztuk,
- e) Ulotka tematyczna - punkty informacji kulturalnej, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV), bigowanie, kolor 4/4 w nakładzie 20000 sztuk,
- f) Ulotka tematyczna - wydarzenia, imprezy kulturalne, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV), bigowanie, kolor 4/4 w nakładzie 20000 sztuk,
- g) Ulotka tematyczna - turystyka kulturalna, obiekty o znaczeniu kulturowym, format A4



składane na 3 (kreda 170g, lakier UV), bigowanie, kolor 4/4 w nakładzie 20000 sztuk,
h) Ulotka tematyczna - stałe zajęcia kulturalne prowadzone przez instytucje podległe samorządowi, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV); bigowanie, kolor 4/4 w nakładzie 20000 sztuk.

II.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: nie

II.1.5) WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV): 79.82.30.00-9

II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie

II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Zakończenie:
15/09/2011 r.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM:

III.1) WADIUM

Informacja na temat wadium:

Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 5.000,00 zł. Wadium winno być wniesione najpóźniej do dnia **27 kwietnia 2011r. do godz. 10.30.**

III.2) ZALICZKI

Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia: nie

III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIENIA TYCH WARUNKÓW



III.3.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Zamawiający nie wymaga spełnienia tego warunku.

III.3.2) Wiedza i doświadczenie

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał z należytą starannością, co najmniej jedno zamówienie polegające na zaprojektowaniu i produkcji materiałów informacyjnych (foldery, ulotki, broszury, informatory) o wartości co najmniej 40 000 PLN;

III.3.3) Potencjał techniczny

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca złoży oświadczenie, o którym mowa w rozdziale VI pkt 1.1. SIWZ

III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca złoży oświadczenie, o którym mowa w rozdziale VI pkt 1.3. SIWZ tj. wykaże się dysponowaniem zespołem osób, w skład którego wejdą co najmniej:

- kierownik zespołu (co najmniej 3 letnie doświadczenie w realizacji działań informacyjno – promocyjnych,
- grafik (co najmniej 3 letnie doświadczenie w zakresie przygotowania projektów graficznych



i instrumentów promocji.

III.3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

- 1) Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej **50 000** (pięćdziesiąt tysięcy) **PLN**.
- 2) Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę nie mniejszą niż **100.000 PLN** (sto tysięcy złotych).

III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

III.4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy należy przedłożyć:

- oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22. ust. 1 Prawa zamówień publicznych, wg wzoru – **załącznik nr 2 do SIWZ**.
- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy — w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, wg wzoru – **załącznik nr 5 do SIWZ**. Wykaz musi potwierdzać spełnienie warunku, o którym mowa w rozdz. V. pkt.1.1.



- wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami, wg wzoru – **załącznik nr 4 do SIWZ**. Wykaz musi potwierdzać spełnienie warunku, o którym mowa w rozdz. V. pkt.1.2.
- Opłacona polisa, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Wykaz musi potwierdzać spełnienie warunku, o którym mowa w rozdziale V pkt. 1.3. ppkt. 2,
- Informacje banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, w którym wykonawca posiada rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. Wykaz musi potwierdzać spełnienie warunku, o którym mowa w rozdziale V pkt. 1.3. ppkt. 1

III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art.

24 st. 1 ustawy, należy przedłożyć:

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia wykonawcy z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art.24 ust.1 ustawy , wg wzoru – **załącznik nr 3 do SIWZ**,
- aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt.2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust.1 pkt.2 ustawy,
- aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych



płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

- aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji części zamówienia, przedkłada także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym dla Wykonawcy.

III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w który ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,
- nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem



terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,

- nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,
- W zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4—8 ustawy PZP Wykonawca składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą,
- Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 3.1 – 3.3 oraz pkt.4, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt. III.4) albo w pkt. III.5)

Wykonawca polegający na wiedzy i doświadczeniu, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków zobowiązany jest przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do:

- oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia,
- zrealizowania części zamówienia, które te podmioty zobowiązują się wykonać – w przypadku gdy Wykonawca wykazując spełnienie warunków udziału w postępowaniu polega na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów,

Ponadto Wykonawca wraz z ofertą winien przedłożyć:

- Dwie wersje propozycji kompletnego Systemu Identyfikacji Wizualnej dla



wszystkich produktów stanowiących opis przedmiotowego zamówienia.

- **Propozycję informatora kulturalnego** na lata 2011/2012 - format A4, 8 stron (wraz z okładką), okładka folia matowa, bigowanie, szycie zeszytowe 2 eurozszywkami, papier kreda 170g lub inny podobny, kolor 4/4, wraz z propozycjami tekstu przygotowane na podstawie ogólnodostępnych źródeł internetowych i drukowanych (*2 wersje zgodne z Systemem Identyfikacji Wizualnej*) - wykonane dokładnie z założoną specyfikacją.
- **Propozycję ulotki tematycznej o działalności ośrodków GOK**, format A4 składane na 3 (kreda 170g, lakier UV) wraz z propozycjami tekstu przygotowane na podstawie ogólnodostępnych źródeł internetowych i drukowanych (*2 wersje zgodne z Systemem Identyfikacji Wizualnej*) - wykonane dokładnie z założoną specyfikacją.
- **Propozycję foldera informacyjnego** na lata 2011/2012 - format A4, 8 stron, oprawa twarda lakierowana, bigowanie, szycie nićmi, papier kredowy 150g lub inny podobny, kolor 4/4 wraz z propozycjami tekstu przygotowane na podstawie ogólnodostępnych źródeł internetowych i drukowanych (*2 wersje zgodne z Systemem Identyfikacji Wizualnej*) - wykonane dokładnie z założoną specyfikacją.

III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: cena – 80%, ocena projektów graficznych – 20%.

IV.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna: nie



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



IV.3) ZMIANA UMOWY

Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy: nie

IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia: www.zywiec.pl

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: Urząd Miejski w Żywcu, 34-300 Żywiec, Rynek 2.

IV.4.4) Termin składania ofert: 27 kwietnia 2011 r. godzina 10:30, miejsce: Urząd Miejski w Żywcu, 34-300 Żywiec, Rynek 2 – biuro podawcze, parter

IV.4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert)

IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia: nie

**Z up. Burmistrza
Z-ca Burmistrza Miasta
mgr Małgorzata Bieszczad**

Ogłoszenie zostało zamieszczone
w Biuletynie Zamówień Publicznych
w dniu 19.04.2011 r. pod nr 83592